1896-04-02

FACTS

Document type:
Lettercard

Sender's location:
København

Recipient's location:
Athen

Mentioned people:
Thora Lange
Niels Larsen Stevns
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard
Signe Skovgaard

Archive:
Mappe 53 nr. 95

TRANSCRIPTION

Mappe 53-95

Skærtorsdag 2/4 96

Kjære Mand! Dette Kort vil vel naa Dig naar Du kommer fra Megara. Aah det er dejligt at kunne tænke paa at faa Dig hjem igjen. Jeg synes ikke jeg kan komme saa godt ud af det alene længere, jo med Børnene gaar det saamænd meget godt, det kniber lidt med Pigerne i disse Dage, men det gaar vel over, jeg synes jeg gør mig megen umage.

Nu har vi Paaske. Igaar var det Bodils Fødselsdag, i dag er det Thoras, nu gaar Marie i Kirke og saa i Formiddag skulde jeg ud til Thorvaldsensvej med Dit Brev at ønske dem tillykke. Larsen var her igaar og var rar han har faaet det Carsenske Stipendium paa 600 kr. men han rejser vist ikke før Du kommer hjem igjen, han gjorde i Stand i Lysthuset og limede den lille Mand og lovede at hjælpe mig med Rengjøring i din Stue.

Nu farvel. Signe er utaalmodig hun rejser sig op i sengen og overalt selv om jeg lægger hende ned paa Gulvet paa et Tæppe en gang imellem.

Din Kone.


2.V.96

35

VERDENSPOSTFORENINCEN

(UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

DANMARK.

BREVKORT. (CARTE POSTALE.)

Paa denne Side skrives kun Adressen. *(Côté réservé à l'adresse.)*

Til Monsieur Joakim Skovgaard.

ΟΔΟΣ ΚΥΝΟΣΑΡΓΟΥΣ 36

Athènes

Grèce.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 53 Nr. 95

Kjære Mand! Skjærtorsdag 96 7/4.
Dette kort vil vel
naa Dig, naar Du kommer fra Me=
gara. Aa det er dejligt at kunn
tænke paa at [illegible] Dig hjem igjen;
Jeg synes ikke, jeg kan komme saa
godt ud af det alene længere, jo
mer Børnene gaar desto saaman
meget godt det kniber dette mit Sign=
ne i dette Dage, men det gaar vel
over, jeg synes jeg gjør mig megen Umage.
Nu har vi Paaske. Igaar var det Borle
M.S. Fødselsdag, idag er det Thoras, nu
gaar Marie i Kirke og saa i Formid=
skuldе jeg ud til Thorvaldsens og
mit Brev at ønske dem til
lykke. Larsen var her igaar og var vel
han har faaet det Larsenske Stipendium
paa 600 Kr men han rejser vist ikke før
Du kommer hjem igjen han gjorde Hand i Hyst
huset og limede den lille Mand. og lovede
at hjælpe mig med Rengjøring i din Stue.
Nu Farvel. Signe er utaalmodig
hun rejser sig op i Sengen overend
ske og nu bægger jeg hende paa Gulvet
paa et Tæppe en Gang imellem. Din Kone.